

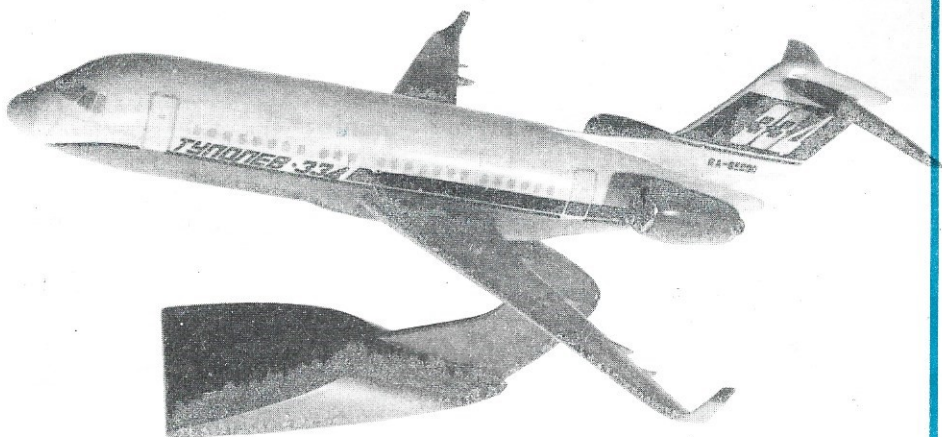


# ТУПОЛЕВ • ТУ-334

СБОРНАЯ МОДЕЛЬ САМОЛЕТА  
MODEL CONSTRUCTION KIT

МАСШТАБ  
SCALE

1  
144



## ● ИСТОРИЯ

## ● HISTORY

## ● DIE GESCHICHTE

Пассажирский самолет ТУ-334 разработан в Авиационном научно-техническом комплексе им. А.Н. Туполева. ТУ-334 относится к ближнемагистральным пассажирским самолетам. Его летно-технические характеристики позволяют экономически выгодную эксплуатацию на авиалиниях протяженностью до 3000 км со скоростью 800 км/час. По конструкции самолет ТУ-334 представляет низкоплан нормальной схемы со стреловидным крылом и Т-образным оперением. На самолете целиком или частично используются агрегаты, системы, оборудование или их части, применяемые в самолете ТУ-204. Два экономичных двухконтурных трехвальных двигателя Д-436Т1 расположены на пилонах по обеим сторонам хвостовой части фюзеляжа. Базовой компоновкой пассажирского салона самолета ТУ-334 является вариант-туристического класса на 102 места при шаге кресел 810 мм. Взлетная масса составляет 43600 кг, максимальная коммерческая нагрузка 11000 кг. Расход топлива на 1 пассажиро-километр 21 г. Состав оборудования кабины экипажа и его размещение обеспечивает выполне-

ние полета экипажем из 2 человек. Крыло самолета ТУ-334 состоит из центроплана и двух отъемных частей. В силовой части крыла находятся баки для топлива. Передняя часть крыла по всему размаху оснащена выдвигаемыми предкрылками. В задней части крыла установлены одноцелевые закрылки. Над внешними закрылками установлены интерцепторы, над внутренними - воздушные тормоза. Для управления по крену крыло имеет элероны. Шасси самолета выполнено по трехопорной схеме. Основные стойки оснащены тормозными колесами с бескамерными шинами. Уборка основных стоек шасси производится к оси самолета, в отсеке под полом пассажирского салона. На передней опоре установлены два разблокированных колеса с бескамерными шинами. В дальнейшем на самолете будут устанавливаться два винтовентиляторных двигателя с толкающими винтами. Это позволит увеличить число пассажиров до 126 и снизить расход топлива на 1 пассажиро-километр до 13 г.

The TU-334 airliner is developed in the Tupolev Aviation Complex and falls into a short-trunk-airliners. The airplane performances allow its advantageous operation on airlines ranging up to 3000 km with a speed of 800 km/h.

The TU-334 is a low wing monoplane with swept wing and T-shaped tail.

Assemblies, systems, equipment or their parts developed for and successfully used on the TU-204 airplane are wholly or partially installed on the TU-334.

The airplane is powered with two D-436T1 fuel-efficient, by-pass and three shaft engines-pylon-mounted and arranged on each side of the rear fuselage.

The basic standard layout of the cabin is a 102 seat (at 810 mm pitch) tourist-class version. Take-off mass - 43600 kg. Max. payload - 11000 kg. Fuel consumption per passenger/km - 21 g.

The complement of equipment and its arrangement in the compartment ensure an airplane control by two members of the flight crew.

The airplane wing consists of center section and two outer wing panels.

Fuel tanks are located in the load-carrying section of the wing.

The leading edge slats are arranged along whole span of the wing leading edge.

The flaps of a single-slotted type are arranged in the wing trailing edge.

The spoilers are installed in the outboard flaps and in the inboard flaps are arranged air brakes, arranged in the wing trailing edge section the ailerons ensure airplane roll control.

The airplane landing gear is of the tricycle type. The main landing gear units are equipped with braked wheels with tubeless tires.

The main landing gear retracts turning into the airplane center line into the L.G. compartment located under the fuselage floor.

The nose gear shock strut carries two unlocked wheels with tube-less tires.

Later on two pushing propfans shall be installed on the airplane. Because of such modification the passenger number increases up to 206 and fuel consumption per 1 pass./km cuts down up to 13 g.

Das Verkehrsflugzeug TU-334 wurde in dem wissenschaftlich-technischen Konstruktionsbüro namens A.N. Tupolev entwickelt. TU-334 ist ein Verkehrs-Kurzstreckenflugzeug. Seine technische Daten gewährleisten einen wirtschaftlichen Betrieb auf den Strecken bis 3 000 km mit einer Geschwindigkeit von 800 km/ Stunde.

Der Konstruktions nach ist TU-334 ein Tiefdecker mit dem Pfeilflügel und dem T-förmigen Leitwerk. In diesem Flugzeug werden im vollen Umfang oder teilweise Systeme, Geräte und ihre Teile benutzt, die für TU-334 gebraucht wurden. Auf den Pylonen beiderseitig des Schwanzteiles des Rumpfes werden zwei wirtschaftliche Dreiwelven-Zweistromtriebwerke angeordnet. Als Basisanordnung des Flugraumes von TU-334 wird eine Version der Touristen-Klasse pro 102 Fluggästen beim Sesselschritt 810 mm bevorzugt.

Die Abflugmasse beträgt 43 600 kg, maximale Nutzfracht - 11 000 kg. Der Brennstoffverbrauch pro Fahrgast/km beträgt 21 g. Die Ausrüstung des Besatzungsraumes und ihre Anordnung gewährleisten Flugdurchführung durch Flugzeugbesatzung bestehend aus 2 Flugzeugfahrern.

Der Flügel des Flugzeuges Tu-334 besteht aus dem Flügelmittellteil und zwei abnehmbaren Teilen. In dem belasteten Flügelteil des Fahrgastteils befinden sich Treibstoffbehälter. Der Vorderteil des Flügels wird über die ganze Spannweite mit den ausfahrbaren Doppelflächen ausgestattet. Im Hinterteil des Flügels werden Spaltklappen angeordnet. Über den ausseren Spaltklappen werden Interzeptor und den inneren Luftbremse angeordnet. Der Flügel hat das Querruder.

Das Fahrgastteil des Flugzeuges wird gemäss dem Dreipunktaufgangeschema ausgeführt. Die Hauptstützen haben Bremsräder mit den schlauchlosen Reifen. Die Hauptstützen des Fahrgastteils werden zur Flugzeugachse in der Abteilung unter dem Fussboden des Flugstraumes eingezogen. Auf dem Vorderstützen werden zwei unverriegelte Räder mit den schlauchlosen Reifen angeordnet.

In der Zukunft werden solche Flugzeuge mit den zwei Propeller-Luftstrahltriebwerken ausgerüstet. Das lässt die Zahl der Fahrgäste bis zu 126 erhöhen und den Kraftstoffverbrauch Fahrgast/km bis 13 g erniedrigen.

## ПРОЧИТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.

## READ THIS BEFORE YOU BEGIN

## ALLGEMEINE HINWEISE

ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СХЕМУ СБОРКИ С ОБОЗНАЧЕННЫМИ НОМЕРАМИ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ. ОСТОРОЖНО ОТДЕЛЯЙТЕ КАЖДУЮ ДЕТАЛЬ ОТ ЛИТНИКА ТОЛЬКО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ЕЕ НА МОДЕЛЬ. ПРИМЕНЯЙТЕ КЛЕЙ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ ПОЛИСТИРОЛА ИЛИ РАСТВОРИТЕЛИ. P-5, P-646, P-647 И ДР. НАНОСИТЕ КЛЕЙ АККУРАТНО ТОЛЬКО В МЕСТАХ СОЕДИНЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ. ДЛЯ ЛУЧШЕЙ АДГЕЗИИ КРАСКИ К ПЛАСТИКУ ВЫМОЙТЕ ДЕТАЛИ И МОДЕЛЬ В СЛАБОМ РАСТВОРЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА. СПЛОСНИТЕ В ВОДЕ И ВЫСУШИТЕ НА ВОЗДУХЕ. МОДЕЛЬ МОЖЕТ БЫТЬ ОКРАШЕНА В СООТВЕТСТВИИ С РИСУНКАМИ НА КОРОБКЕ. ПРИ ПОКРАСКЕ МОДЕЛИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЭМАЛИ ДЛЯ ПЛАСТИКА. БОЛЬШИЕ ПОВЕРХНОСТИ ОКРАШИВАЙТЕ ШИРОКОЙ КИСТЬЮ ИЛИ АЭРОГРАФОМ, МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ УЗКОЙ КИСТЬЮ, НАЧИНАЯ С БОЛЕЕ СВЕТЛЫХ ТОНОВ. МЕСТА СКЛЕЙКИ ПЕРЕД СБОРКОЙ ОЧИСТИТЬ ОТ КРАСКИ. ПОСЛЕ СКЛЕЙКИ И ПОКРАСКИ НА МОДЕЛЬ ПЕРЕВЕДИТЕ ДЕКАЛИ. КАЖДУЮ ДЕКАЛЬ СЛЕДУЕТ ВЫРЕЗАТЬ И НА НЕКОЛЬКО СЕКУНД ОПУСТИТЬ В ТЕПЛУЮ ВОДУ. ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ДЕКАЛИ В НУЖНОЕ МЕСТО НА МОДЕЛИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕБОЛЬШУЮ КИСТЬ, РАСПОЛОЖИВ ДЕКАЛЬ НА МОДЕЛИ, ПРОМОКНИТЕ ЕЕ СУХОЙ МЯГКОЙ ТКАНЬЮ. ОТ ВАШЕЙ АККУРАТНОСТИ И ТЕРПЕНИЯ ЗАВИСИТ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО СБОРАННОЙ МОДЕЛИ.

Acquaint yourself with the instruction and scheme of the model assembly with the numbers of parts indicated on it.

Separate with care each part from the model molding only before installing it on the model.

Use only cement for polystyrene plastic.

Apply accurately an adhesive only to the place of the part joint.

To provide better paint adhesion to plastic wash the parts and the model in a weak solution of a detergent.

A model may be painted in accordance with the pictures shown on the box.

Paint large surfaces with a wide brush or with an airbrush, and small parts paint with a narrow brush. Begin to paint firstly more light colours. Condition the adhesive surfaces of paint before assembly.

Transfer decal on the painted model. Cut out a decal and dip it into warm water. Use a small brush to locate the decal at its place. Arrange the decal on the model and blot the decal with a dry softcloth.

High quality of the model depends on your carefulness and patience.

Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.

Jedes Plastikteil ist durch eine Nummer gekennzeichnet.

Die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen.

Klebstoff nicht zu dick auftragen.

Nur Modellbaukleber für Polystyrol verwenden.

Man kann das Modell nach den Fotos auf der Schachtel anstreichen.

Bemahte Teile vor der Weiterverwendung gut trocknen lassen.

Die Farbe muss von allen späteren Klebestellen abgeschabt werden. Damit die Farbe und die Abziehbilder besser kleben, sind die Plastikteile in einer milden Seifenlauge zu waschen. Dann abspülen und an der Luft trocknen lassen.

# ● ДЕТАЛИ

## ● DETAILS

## ● DIE EINZELTEIL

- 1 правая часть фюзеляжа  
right part of fuselage  
recher Teil des Rumpfes
- 2 левая часть фюзеляжа  
left part of fuselage  
linker Teil des Rumpfes
- 3 верхняя часть правого крыла  
upper part of the right wing  
das Oberteil des rechten Flugels
- 4 верхняя часть левого крыла  
upper part of the left wing  
das Oberteil des linken Flugels
- 5 нижняя часть крыла  
lower part of the wing  
das Unterteil des Flugels
- 6 стабилизатор  
stabilize  
Hohen leitwerk
- 7 обечайка воздухозаборника  
air-intake cowling  
der Außenluftentnahmeschub
- 8 верхняя часть левого двигателя  
upper part of the left engine  
oberer Teil des linken Triebwerkes
- 9 вентилятор  
fan  
Geblase
- 10 турбина  
turbine  
Turbine
- 11 нижняя часть левого двигателя  
lower part of the left engine  
unterer Teil des linken Triebwerkes
- 12 верхняя часть правого двигателя  
upper part of the right engine  
oberer Teil des rechten Triebwerkes
- 13 нижняя часть правого двигателя  
lower part of the right engine  
unterer Teil des rechten Triebwerkes
- 14 остекление правого фюзеляжа  
glazing of the fuselage  
die Verglasung des Rumpfteils
- 15 колесо основного шасси  
main landing gear  
das Fahrwerk-Federstrebe-klappe
- 16 стойка шасси  
undercarriage leg  
das Fahrwerkbein
- 17 левая створка основной стойки шасси  
left door of the main undercarriage leg  
die linke Fahrwerk-Federstrebe-klappe
- 18 левая створка основной стойки шасси  
left door of the main undercarriage leg  
die linke Fahrwerk-Federstrebe-klappe
- 19 правая створка основной стойки шасси  
right door of the main undercarriage leg  
die rechte Fahrwerk-Federstrebe-klappe
- 20 правая створка основной стойки шасси  
right door of the main undercarriage leg  
die rechte Fahrwerk-Federstrebe-klappe

E

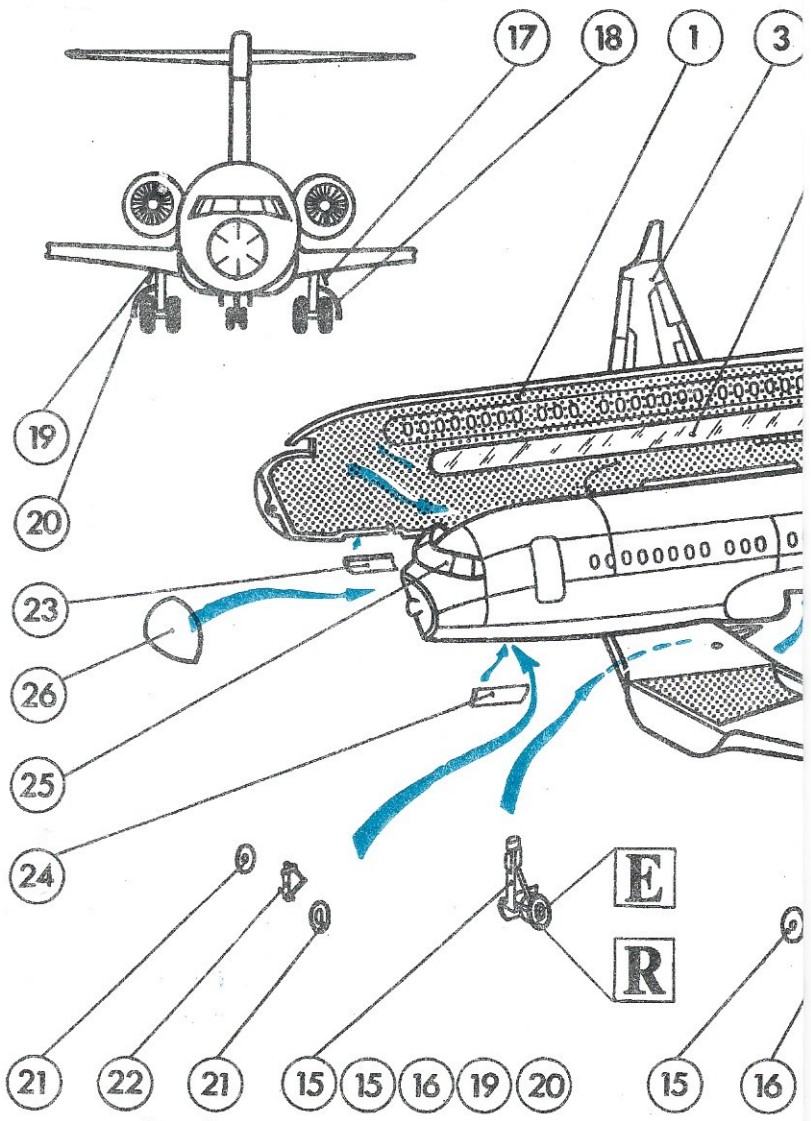
ght engine  
chten

й части  
elage right  
s rechten

шасси  
wheel  
erstreberad

овной  
in  
e  
овной  
in

новной стойки  
ain  
k-Federstrebe-  
новной стойки  
ain  
k-Federstrebe-



21 колесо передней стойки шасси  
nose landing gear wheel  
das Bugrad

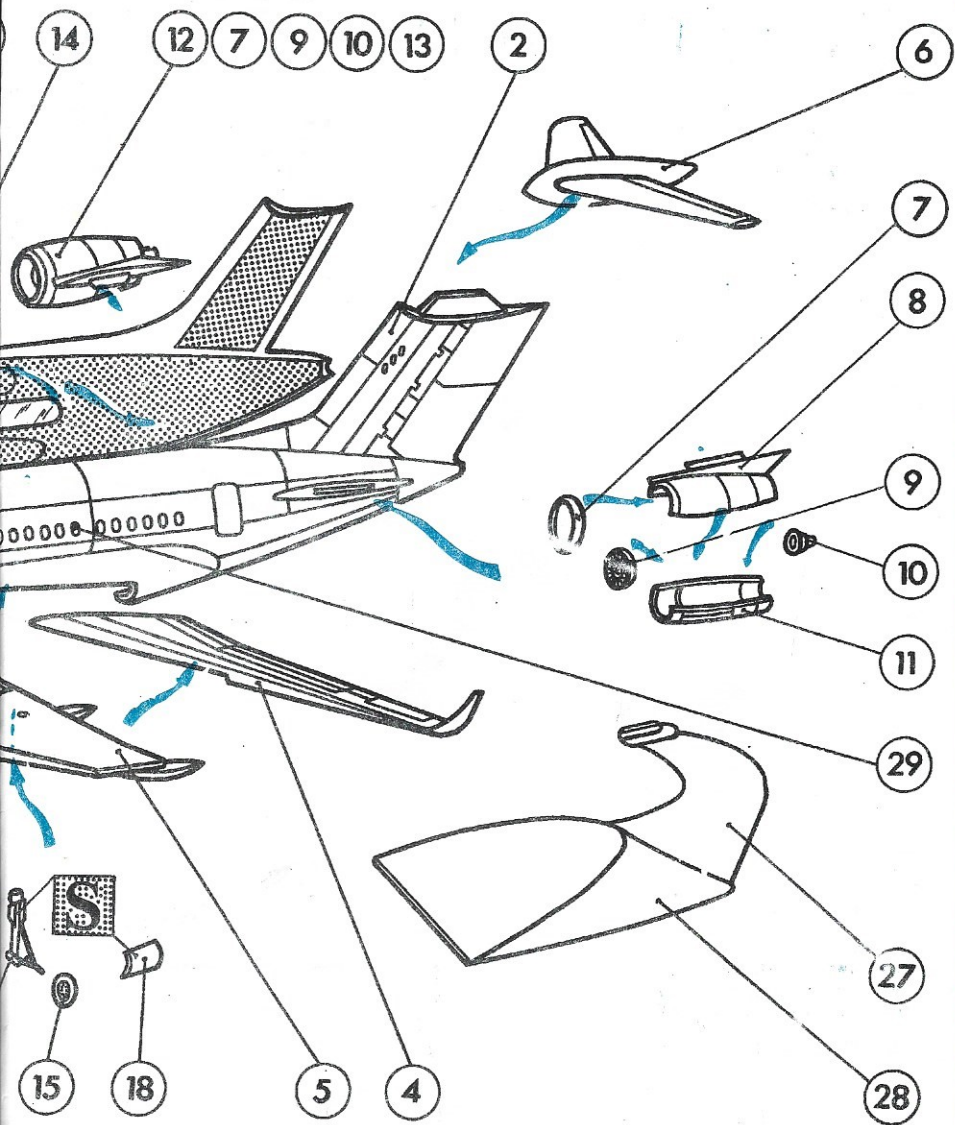
22 передняя стойка шасси  
nose undercarriage leg  
das Bug-Fahrwerkbein

23 створка передней стойки шасси  
door of the nose undercarriage  
leg  
die Bug-Fahrwerkklappe

24 створка  
door o  
leg  
die Bug-

25 остекле  
compa  
die Ver

26 обтека  
fairing  
das Ver



передней стойки шасси  
the nose undercarriage

Fahrwerkklappe

ни кабин пилотов  
ment glazing  
lasung des Kabinendach

ель

eidungsblech

27) подставка  
pedestal  
das Gestell

28) основание подставки  
support base  
Grundlage der Stutze

29) остекление левой части фюзеляжа  
glazing of the fuselage left part  
die Verglasung des linten Rurnpftteil

**A** КРАСНО-ОРАНЖЕВЫЙ  
RED-ORANGE  
ROTORANGE

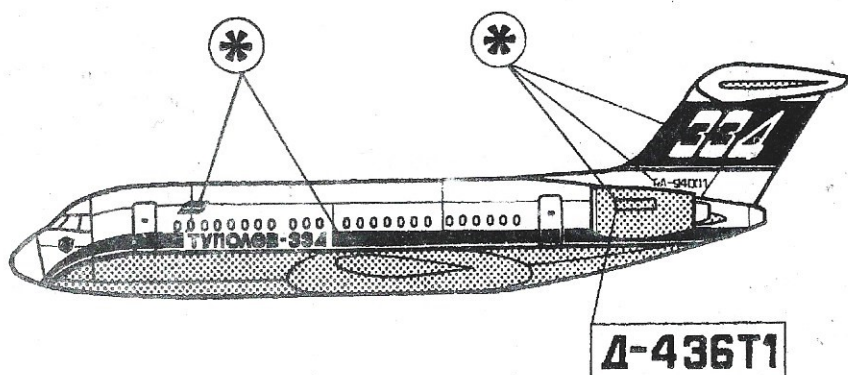
**E** СЕРЕБРИСТЫЙ  
SILVER  
SILBRIG

**S** СВЕТЛО-СЕРЫЙ  
LIGHT GREY  
HELLGRAU

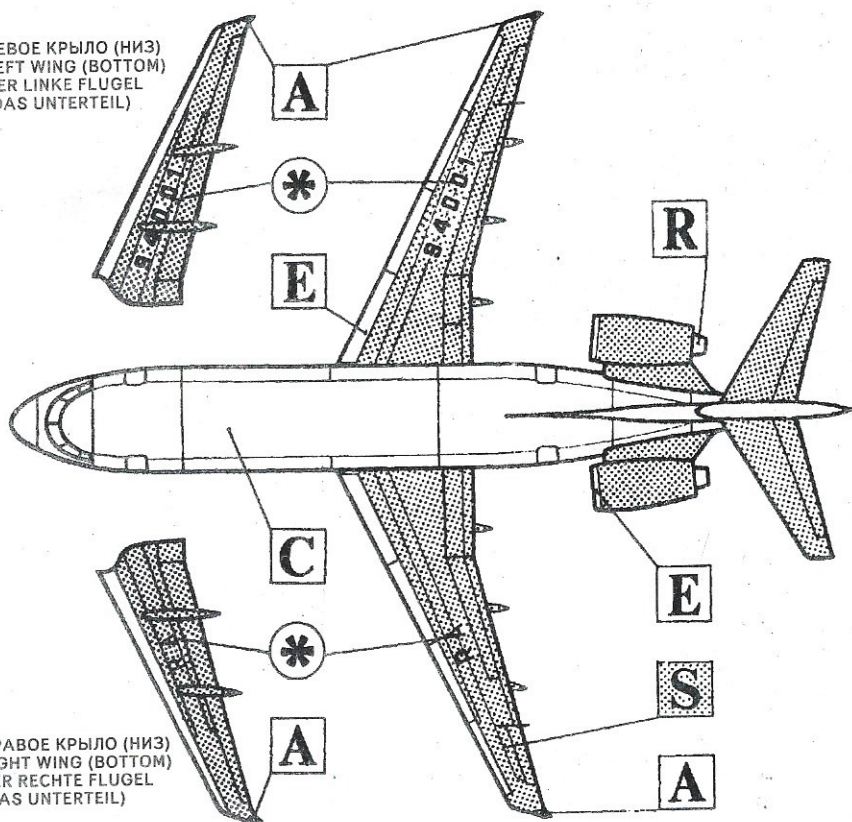
**C** БЕЛЫЙ  
WHITE  
WEIß

**R** ЧЕРНЫЙ  
BLACK  
SCHWARZ

**\*** ДЕКАЛЬ  
DECAL  
ABZIEHBILD



ЛЕВОЕ КРЫЛО (НИЗ)  
LEFT WING (BOTTOM)  
DER LINKE FLUGEL  
(DAS UNTERTEIL)



ПРАВОЕ КРЫЛО (НИЗ)  
RIGHT WING (BOTTOM)  
DER RECHTE FLUGEL  
(DAS UNTERTEIL)